

Tento dokument slouží výhradně k informačním účelům a nemá žádný právní účinek. Orgány a instituce Evropské unie nenesou za jeho obsah žádnou odpovědnost. Závazná znění příslušných právních předpisů, včetně jejich právních východisek a odůvodnění, jsou zveřejněna v Úředním věstníku Evropské unie a jsou k dispozici v databázi EUR-Lex. Tato úřední znění jsou přímo dostupná přes odkazy uvedené v tomto dokumentu

► B **NAŘÍZENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY (ES) č. 1987/2006**
ze dne 20. prosince 2006
o zřízení, provozu a využívání Schengenského informačního systému druhé generace (SIS II)
 (Úř. věst. L 381, 28.12.2006, s. 4)

Ve znění:

			Úřední věstník		
			Č.	Strana	Datum
► <u>M1</u>	Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1726 ze dne 14. listopadu 2018	L 295	99	21.11.2018	
► <u>M2</u>	Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1861 ze dne 28. listopadu 2018	L 312	14	7.12.2018	

Opraveno:

► **C1** Oprava, Úř. věst. L 23, 29.1.2015, s. 19 (1987/2006)



**NAŘÍZENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY (ES)
č. 1987/2006**

ze dne 20. prosince 2006

o zřízení, provozu a využívání Schengenského informačního systému druhé generace (SIS II)

KAPITOLA I

OBEČNÁ USTANOVENÍ

Článek 1

Zřízení a obecný účel SIS II

1. Zřizuje se Schengenský informační systém druhé generace (dále jen „SIS II“).

2. Účelem SIS II je zajistit v souladu s tímto nařízením na územích členských států vysokou úroveň bezpečnosti v rámci prostoru svobody, bezpečnosti a práva Evropské unie, včetně udržování veřejné bezpečnosti a veřejného pořádku a zajišťování bezpečnosti a národní bezpečnosti, a uplatňovat ustanovení Hlavy IV části třetí Smlouvy o ES, pokud jde o pohyb osob na jejich územích, s využitím informací předávaných prostřednictvím tohoto systému.

Článek 2

Oblast působnosti

1. Toto nařízení zavádí podmínky a postupy pro vkládání a zpracovávání záznamů v SIS II o státních příslušnících třetích zemí a pro výměnu doplňujících informací a dalších údajů za účelem odepření vstupu nebo pobytu na území členských států.

2. Toto nařízení též stanoví pravidla zejména o technické architektuře SIS II, o povinnostech členských států a řídicího orgánu uvedeného v článku 15, o obecném zpracování údajů, o právech dotčených osob a o zákonné odpovědnosti.

Článek 3

Definice

Pro účely tohoto nařízení se rozumí:

- a) „záznamem“ soubor údajů vložených do SIS II umožňující příslušným orgánům identifikovat osobu s ohledem na konkrétní opatření, které má být přijato;
- b) „doplňujícími informacemi“ informace, které nejsou uloženy v SIS II, ale souvisejí se záznamy SIS II a které se vyměňují:
 - i) s cílem umožnit členským státům vzájemné poskytování konzultací či informací při vkládání záznamu;
 - ii) po pozitivním nálezu, aby se umožnilo přijetí vhodného opatření;
 - iii) pokud nelze požadované opatření přijmout;

▼B

- iv) pokud se jedná o kvalitu údajů v SIS II;
 - v) pokud se jedná o slučitelnost a prioritu záznamů;
 - vi) pokud se jedná o práva přístupu;
- c) „dalšími údaji“ údaje uložené v SIS II a související se záznamy SIS II, které jsou okamžitě k dispozici příslušným orgánům, pokud jsou na základě vyhledávání v tomto systému nalezeny osoby, jejichž údaje byly vloženy do SIS II;
- d) „státním příslušníkem třetí země“ každá fyzická osoba, která není
- i) ani občanem Evropské unie ve smyslu čl. 17 odst. 1 Smlouvy o ES;
- ani
- ii) státním příslušníkem třetí země, jejíž státní příslušníci na základě dohod mezi Společenstvím a jeho členskými státy na jedné straně a těmito zeměmi na straně druhé požívají práva volného pohybu rovnocenného právu občanů Evropské unie;
- e) „osobními údaji“ veškeré informace o identifikované nebo identifikovatelné fyzické osobě (dále jen „subjektu údajů“); identifikovatelnou osobou se rozumí osoba, kterou lze přímo nebo nepřímo identifikovat;
- f) „zpracováním osobních údajů“ (dále jen „zpracování“) jakýkoli úkon nebo soubor úkonů, které jsou prováděny s osobními údaji pomocí automatizovaných postupů nebo bez nich, jako je shromažďování, zaznamenávání, uspořádávání, uchovávání, přizpůsobování nebo pozměňování, vyhledávání, nahlížení, používání, sdělování prostřednictvím přenosu, šíření nebo jakékoli jiné zpřístupnění, srovnávání či kombinování, jakož i blokování, výmaz nebo znehodnocení.

*Článek 4***Technická architektura provozování SIS II**

1. Schengenský informační systém druhé generace (SIS II) sestává z:

a) centrálního systému (dále jen „centrální SIS II“) sestávajícího z:

- technické podpůrné funkce (dále jen „CS-SIS“) obsahující databázi, dále jen „databáze SIS II“;
- jednotného vnitrostátního rozhraní (dále jen „NI-SIS“);

▼B

b) vnitrostátního systému (dále jen „N. SIS II“) v každém členském státě, sestávajícího z vnitrostátních datových systémů, které komunikují s centrálním SIS II. Vnitrostátní systém N. SIS II může obsahovat soubor údajů (dále jen „vnitrostátní kopie“) obsahující úplnou nebo částečnou kopii databáze SIS II;

c) komunikační infrastruktury mezi CS-SIS a NI-SIS (dále jen „komunikační infrastruktura“), která poskytuje šifrovanou virtuální síť vyhrazenou pro údaje SIS II a výměnu údajů mezi centrálními SIRENE uvedenými v čl. 7 odst.2.

2. Údaje SIS II se vkládají, aktualizují, vymazávají a vyhledávají prostřednictvím různých systémů N. SIS II. Vnitrostátní kopie je k dispozici za účelem automatizovaného vyhledávání na území každého členského státu, jenž takovou kopii používá. Vyhledávání v souborech údajů N. SIS II jiných členských států není umožněno.

3. Technická podpůrná funkce (CS-SIS), jež vykonává technický dohled a správu, se nachází ve Štrasburku (Francie) a záložní CS-SIS, jež je schopna zajistit všechny funkce hlavní CS-SIS v případě její poruchy, se nachází v Sankt Johann im Pongau (Rakousko).

4. Technická podpůrná funkce CS-SIS poskytuje služby nezbytné pro vložení a zpracování údajů SIS II, včetně vyhledávání v databázi SIS II. Členským státům, jež používají vnitrostátní kopii, CS-SIS poskytuje:

a) on-line aktualizaci vnitrostátních kopií;

b) synchronizaci a soulad mezi vnitrostátními kopiemi a databází SIS II;

c) počáteční nastavení a opětovné zavedení vnitrostátních kopií.

*Článek 5***Náklady**

1. Náklady na zřízení, provoz a údržbu centrálního SIS II a komunikační infrastruktury se hradí ze souhrnného rozpočtu Evropské unie.

2. Tyto náklady zahrnují práci vykonanou v souvislosti s CS-SIS, která zajišťuje poskytování služeb uvedených v čl. 4 odst. 4.

3. Náklady na zřízení, provoz a údržbu jednotlivých N. SIS II nese dotyčný členský stát.

▼ B

KAPITOLA II
POVINNOSTI ČLENSKÝCH STÁTŮ

▼ M2

Článek 6

Vnitrostátní systémy

1. Každý členský stát je odpovědný za zřízení, provoz, údržbu a další rozvoj svého N.SIS II a jeho připojení k NI-SIS.
2. Každý členský stát je odpovědný za zajištění nepřetržité dostupnosti údajů SIS II pro koncové uživatele.

▼ B

Článek 7

Úřad N. SIS II a centrála SIRENE

1. Každý členský stát určí orgán (dále jen „úřad N. SIS II“), jenž nese hlavní odpovědnost za jeho N. SIS II. Tento orgán je odpovědný za plynulý provoz a bezpečnost N. SIS II, zajišťuje přístup příslušných orgánů k SIS II a přijímá nezbytná opatření k zajištění dodržování ustanovení tohoto nařízení. Každý členský stát předává své záznamy prostřednictvím svého úřadu N. SIS II.
2. Každý členský stát určí centrálu, která zajistí výměnu veškerých doplňujících informací (dále jen „centrála SIRENE“), v souladu s ustanoveními příručky SIRENE, jak je uvedeno v článku 8.

Tyto centrály také koordinují ověřování kvality informací vkládaných do SIS II. Pro tyto účely mají přístup k údajům zpracovávaným v SIS II.

3. Členské státy uvědomí řídicí orgán o svém úřadu N. SIS II a o své centrále SIRENE. Řídicí orgán zveřejní jejich seznam spolu se seznamem uvedeným v čl. 31 odst. 8.

Článek 8

Výměna doplňujících informací

1. Doplňující informace se vyměňují v souladu s ustanoveními příručky SIRENE a prostřednictvím komunikační infrastruktury. Pokud by komunikační infrastruktura nebyla dostupná, členské státy mohou k výměně doplňujících informací použít jiné náležitě zabezpečené technické prostředky.
2. Doplňující informace se použijí pouze pro účely, pro které byly předány.

▼B

3. Žádosti jiných členských států o doplňující informace musí být vyřízeny co nejdříve.

4. Aniž jsou dotčena ustanovení nástroje, kterým se zřizuje řídicí orgán, přijmou se postupem podle čl. 51 odst. 2 podrobná pravidla pro výměnu doplňujících informací v podobě příručky SIRENE.

*Článek 9***Technický soulad**

1. K zajištění okamžitého a účinného přenosu údajů postupuje každý členský stát při zřizování svého N. SIS II podle protokolů a technických postupů stanovených pro zajištění souladu CS-SIS s N. SIS II. Tyto protokoly a technické postupy se stanoví podle čl. 51 odst. 2, aniž jsou dotčena ustanovení nástroje, kterým se zřizuje řídicí orgán.

2. Používá-li členský stát vnitrostátní kopii, zajistí prostřednictvím služeb, které poskytuje CS-SIS, aby údaje uložené ve vnitrostátní kopii byly prostřednictvím automatizované aktualizace uvedené v čl. 4 odst. 4 totožné a shodné s databází SIS II a aby vyhledávání v jeho vnitrostátní kopii poskytovalo rovnocenný výsledek jako vyhledávání v databázi SIS II.

*Článek 10***Bezpečnost - členské státy**

1. Každý členský stát přijme, ve vztahu ke své N. SIS II, nezbytná opatření, včetně přijetí bezpečnostního plánu, aby:

- a) fyzicky chránil údaje mimo jiné vypracováním plánů pro mimořádné situace pro ochranu kritické infrastruktury;
- b) zabránil neoprávněným osobám v přístupu k zařízení na zpracování údajů využívanému pro zpracování osobních údajů (kontrola přístupu k zařízení);
- c) zabránil neoprávněnému čtení, kopírování, pozměňování či vyjímání nosičů dat (kontrola nosičů dat);
- d) zabránil neoprávněnému vkládání údajů a neoprávněnému prohlížení, pozměňování či výmazu uložených osobních údajů (kontrola uchovávání);

▼ B

- e) zabránil neoprávněným osobám v užívání automatizovaných systémů zpracování údajů pomocí zařízení pro přenos údajů (kontrola uživatelů);
- f) zajistil, aby osoby oprávněné k využívání automatizovaného systému zpracování údajů měly přístup pouze k údajům, na které se vztahuje jejich oprávnění k přístupu, a pouze s pomocí individuálních a jedinečných totožností uživatele a chráněných režimů přístupu k informacím (kontrola přístupu k údajům);
- g) zajistil, aby všechny orgány s oprávněním přístupu do SIS II nebo k zařízením pro zpracování údajů vytvořily profily popisující funkce a povinnosti osob, jež jsou oprávněny k údajům přistupovat a údaje zadávat, aktualizovat, mazat a vyhledávat, a aby tyto profily bezodkladně na základě žádosti zpřístupnily vnitrostátním orgánům dozoru uvedeným v článku 44 odst. 1 (profily pracovníků);
- h) zajistil, aby bylo možné ověřit a zjistit, kterým orgánům se mohou osobní údaje předávat prostřednictvím zařízení pro přenos údajů (kontrola předávání);
- i) zajistil, aby bylo možné dodatečně ověřit a zjistit, které osobní údaje byly vloženy do automatizovaných systémů zpracování údajů, a kdo, kdy a za jakým účelem je vložil (kontrola vkládání);
- j) zabránil neoprávněnému čtení, kopírování, pozměňování nebo výmazu osobních údajů během přenosů osobních údajů nebo přepravy nosičů dat, zejména prostřednictvím vhodných technik šifrování (kontrola přepravy);
- k) sledoval účinnost bezpečnostních opatření uvedených v tomto odstavci a přijal nezbytná organizační opatření související s interním sledováním pro zajištění souladu s tímto nařízením (interní kontrola).

2. Členské státy přijmou opatření rovnocenná opatřením uvedeným v odstavci 1, pokud jde o bezpečnost v souvislosti s výměnou doplňujících informací.

▼ M2*Článek 11***Důvěrnost – členské státy**

1. Každý členský stát použije v souladu se svým vnitrostátním právem svá pravidla týkající se služebního tajemství nebo jiné srovnatelné povinnosti zachování důvěrnosti na všechny osoby a subjekty, které musí pracovat s údaji SIS II a s doplňujícími informacemi. Tato povinnost trvá i poté, co dotyčné osoby opustí svůj úřad nebo zaměstnání, nebo poté, co dotyčné subjekty ukončí svou činnost.

▼ M2

2. Pokud členský stát při provádění jakéhokoli úkolu souvisejícího se systémem SIS II spolupracuje s externími dodavateli, pečlivě kontroluje činnosti dodavatele, aby bylo zajištěno dodržování všech ustanovení tohoto nařízení, zejména pokud jde o bezpečnost, důvěrnost a ochranu údajů.

3. Provozní řízení N.SIS II nebo jakýchkoli technických kopií nesmí být svěřeno soukromým společnostem nebo soukromým organizacím.

▼ B*Článek 12***Vedení evidence na vnitrostátní úrovni**

1. Členské státy, které nepoužívají vnitrostátní kopie zajistí, aby každý přístup k osobním údajům a všechny výměny osobních údajů s CS-SIS byly evidovány v N. SIS II za účelem kontroly, zda je vyhledávání zákonné či nikoli, za účelem sledování zákonnosti zpracovávání údajů, pro vlastní kontrolu, pro zajištění řádného fungování N. SIS II, neporušenosti údajů a jejich zabezpečení.

2. Členské státy, které používají vnitrostátní kopie zajistí, aby každý vstup do údajů SIS II a každá výměna těchto údajů byly zaznamenány pro účely uvedené v odstavci 1. To neplatí pro postupy uvedené v čl. 4 odst. 4.

3. Evidence obsahuje zejména historii záznamů, datum a čas předání údajů, údaje použité pro provedení vyhledávání; odkaz na předávané údaje a název jak příslušného orgánu, tak osoby odpovědné za zpracování údajů.

4. Evidenci lze použít pouze k účelu uvedenému v odstavcích 1 a 2 a vymaže se nejdříve po uplynutí jednoho roku a nejpozději po třech letech od jejího vytvoření. Evidence obsahující historii záznamů musí být smazána po uplynutí doby jednoho roku až tří let od výmazu záznamů.

5. Evidenci lze uchovat déle, je-li potřebná pro postupy kontroly, které již započaly.

6. Příslušné vnitrostátní orgány pověřené kontrolou, zda je vyhledávání zákonné či nikoli, sledováním zákonnosti zpracování údajů, vlastní kontrolou a zajištěním řádného fungování N. SIS II, neporušenosti údajů a jejich zabezpečení, mají v rozsahu své pravomoci a na základě žádosti do této evidence přístup, aby mohly plnit své úkoly.

▼B*Článek 13***Vlastní kontrola**

Členské státy zajistí, aby každý orgán s oprávněním k přístupu k údajům SIS II učinil opatření nezbytná k zajištění dodržování tohoto nařízení a spolupracoval, je-li to nutné, s vnitrostátním orgánem dozoru.

*Článek 14***Odborná příprava zaměstnanců**

Dříve, než zaměstnanci orgánů s právem přístupu do SIS II obdrží povolení zpracovávat údaje uložené v SIS II, absolvují odpovídající odbornou přípravu týkající se zabezpečení údajů a pravidel o ochraně údajů a jsou informováni o jakýchkoliv příslušných trestných činech a sankcích.

KAPITOLA III

POVINNOSTI ŘÍDÍCIHO ORGÁNU*Článek 15***Provozní řízení**

1. Po přechodném období řídící orgán financovaný ze souhrnného rozpočtu Evropské unie, odpovídá za provozní řízení centrálního SIS II. Řídící orgán ve spolupráci s členskými státy zajistí na základě analýzy nákladů a přínosů, aby pro centrální SIS II byla vždy využívána nejlepší dostupná technologie.

▼M1

2. Řídící orgán odpovídá za všechny úkoly spojené s komunikační infrastrukturou, zejména za:

- a) dohled;
- b) zabezpečení;
- c) koordinaci vztahů mezi členskými státy a poskytovatelem;
- d) úkoly související s plněním rozpočtu;
- e) pořízování a obnovu; a
- f) smluvní záležitosti.

▼M2

3a. Řídící orgán vytvoří a spravuje mechanismus a postupy pro provádění kontrol kvality údajů v CS-SIS. Pravidelně o tom předkládá zprávy členským státům.

Řídící orgán pravidelně předkládá Komisi zprávu o zjištěných problémech a o tom, kterých členských států se týkají.

Komise pravidelně předkládá Evropskému parlamentu a Radě o problémech, které se vyskytly ohledně kvality údajů.

▼B

4. Během přechodného období, než se řídící orgán ujme svých povinností, je za provozní řízení centrálního SIS II odpovědná Komise. Komise může v souladu s nařízením Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002

▼B

ze dne 25. června 2002, kterým se stanoví finanční nařízení o souhrnném rozpočtu Evropských společenství⁽¹⁾ svěřit provádění tohoto řízení, jakož i úkolů souvisejících s plněním rozpočtu, vnitrostátním veřejnoprávním subjektům ve dvou různých zemích.

5. Každý vnitrostátní veřejnoprávní subjekt podle odstavce 4 musí splňovat zejména tato výběrová kritéria:

- a) musí prokázat dlouhodobou zkušenost při provozování rozsáhlého informačního systému s funkcemi uvedenými v čl. 4 odst. 4;
- b) musí mít značnou odbornou znalost, pokud jde o obsluhu a požadavky na zabezpečení informačního systému srovnatelného s funkcemi uvedenými v čl. 4 odst. 4;
- c) musí mít dostatečný počet zkušených pracovníků, kteří mají odbornou a jazykovou kvalifikaci vhodnou pro práci v prostředí mezinárodní spolupráce, jakou vyžaduje SIS II;
- d) musí mít k dispozici bezpečnou a na míru postavenou infrastrukturu zařízení, která je zejména schopná zálohovat a zaručit nepřetržitou funkčnost rozsáhlých IT systémů,

a

- e) jeho administrativní prostředí mu musí umožňovat řádně plnit jeho úkoly a vyhnout se jakémukoli střetu zájmů.

6. Před jakýmkoli pověřením podle odstavce 4 a poté v pravidelných intervalech oznámí Komise Evropskému parlamentu a Radě podmínky pověření, přesný rozsah pověření a orgány, které jsou plněním úkolů pověřeny.

7. V případě, že Komise provede pověření podle odstavce 4 během přechodného období, zajistí, aby toto pověření plně respektovalo meze stanovené institucionálním systémem daným ve Smlouvě. Zejména zajistí, aby toto pověření nepříznivým způsobem neovlivnilo případný účinný kontrolní mechanismus podle práva Společenství, ať se jedná o Soudní dvůr, Účetní dvůr nebo Evropského inspektora ochrany údajů.

▼M2

8. Provozní řízení centrálního SIS II sestává ze všech úkolů nezbytných pro zachování funkčnosti centrálního SIS II 24 hodin denně sedm dní v týdnu v souladu s tímto nařízením, zejména z údržby a technického rozvoje nezbytného pro plynulý chod systému. Mezi tyto úkoly

⁽¹⁾ Úř. věst. L 248, 16.9.2002, s. 1.

▼ M2

patří také koordinace, řízení a podpora činností testování centrálního SIS II a N.SIS II, které zajišťují, aby centrální SIS II a N.SIS II fungovaly v souladu s požadavky na technický soulad stanovenými v článku 9.

▼ B*Článek 16***Bezpečnost**

1. Řídící orgán ve vztahu k centrálnímu SIS II a Komise ve vztahu ke komunikační infrastruktuře přijmou nezbytná opatření, včetně bezpečnostního plánu, aby:

- a) fyzicky chránily údaje mimo jiné vypracováním plánů pro mimořádné situace pro ochranu kritické infrastruktury;
- b) zabránily neoprávněným osobám v přístupu k zařízení na zpracování údajů využívanému pro zpracování osobních údajů (kontrola přístupu k zařízení);
- c) zabránily neoprávněnému čtení, kopírování, pozměňování či vyjímání nosičů dat (kontrola nosičů dat);
- d) zabránily neoprávněnému vkládání údajů a neoprávněnému prohlížení, pozměňování či výmazu uložených osobních údajů (kontrola uchovávání);
- e) zabránily neoprávněným osobám v užívání automatizovaných systémů zpracování údajů pomocí zařízení pro přenos údajů (kontrola uživatelů);
- f) zajistily, aby osoby oprávněné k využívání automatizovaného systému zpracování údajů měly přístup pouze k údajům, na které se vztahuje jejich oprávnění k přístupu, a pouze s pomocí individuálních a jedinečných totožností uživatele a chráněných režimů přístupu k informacím (kontrola přístupu k údajům);
- g) vytvořily profily popisující funkce a povinnosti osob, jež jsou oprávněny k údajům nebo k zařízením pro zpracování údajů přistupovat, a aby tyto profily na žádost bezodkladně zpřístupnily Evropskému inspektorovi ochrany údajů uvedenému v článku 45 (profily pracovníků);
- h) zajistily, aby bylo možné ověřit a zjistit, kterým orgánům se mohou osobní údaje předávat prostřednictvím zařízení pro přenos údajů (kontrola předávání);

▼B

- i) zajistily, aby bylo možné dodatečně ověřit a zjistit, které osobní údaje byly vloženy do automatizovaných systémů zpracování údajů, a kdo a kdy je vložil (kontrola vkládání);
 - j) zabránily neoprávněnému čtení, kopírování, pozměňování nebo výmazu osobních údajů během přenosů osobních údajů nebo přepravy nosičů dat, zejména prostřednictvím vhodných technik šifrování (kontrola přepravy);
 - k) sledovaly účinnost bezpečnostních opatření uvedených v tomto odstavci a přijaly nezbytná organizační opatření související s interním sledováním pro zajištění souladu s tímto nařízením (interní kontrola).
2. Řídící orgán přijme opatření rovnocenná opatřením uvedeným v odstavci 1, pokud jde o zabezpečení při výměně doplňujících informací prostřednictvím komunikační infrastruktury.

*Článek 17***Důvěrnost - řídící orgán**

1. Aniž je dotčen článek 17 služebního řádu úředníků Evropských společenství, řídící orgán použije odpovídající pravidla služebního tajemství nebo jiné srovnatelné povinnosti zachování důvěrnosti na všechny své zaměstnance, kteří musí pracovat s údaji SIS II s použitím norem srovnatelných s normami stanovenými v článku 11 tohoto nařízení. Tato povinnost trvá i poté, co dotyčné osoby opustí svůj úřad nebo zaměstnanecký poměr, nebo poté, co ukončí svou činnost.
2. Řídící orgán přijme opatření rovnocenná opatřením uvedeným v odstavci 1, pokud jde o důvěrnosti při výměně doplňujících informací prostřednictvím komunikační infrastruktury.

▼M2

3. Pokud řídící orgán při provádění jakéhokoli úkolu souvisejícího se systémem SIS II spolupracuje s externími dodavateli, pečlivě kontroluje činnost dodavatele, aby bylo zajištěno dodržování všech ustanovení tohoto nařízení, zejména ustanovení o bezpečnosti, důvěrnosti a ochraně údajů.
4. Provozní řízení CS-SIS nesmí být svěřeno soukromým společnostem nebo soukromým organizacím.

▼B*Článek 18***Vedení evidence na centrální úrovni**

1. Řídící orgán zajistí, aby každý přístup k osobním údajům a všechny výměny osobních údajů v rámci CS-SIS byly evidovány pro účely uvedené v čl. 12 odst. 1 a 2.

▼B

2. Evidence obsahuje zejména historii záznamů, datum a čas přenosu údajů, údaje použité pro vyhledávání, odkaz na předávané údaje a název příslušného orgánu odpovědného za zpracování údajů.

3. Evidenci lze použít pouze k účelu uvedenému v odstavci 1 a vymaže se nejdříve po uplynutí jednoho roku a nejpozději po třech letech od jejího vytvoření. Evidence obsahující historii záznamů musí být smazána po uplynutí jednoho roku až tří let od výmazu záznamů.

4. Evidenci lze uchovat déle, je-li potřebná pro postupy kontroly, které již započaly.

5. Příslušné orgány pověřené kontrolou, zda je vyhledávání zákonné či nikoli, sledováním zákonnosti zpracování údajů, vlastní kontrolou a zajištěním řádného fungování CS-SIS, neporušenosti údajů a jejich zabezpečení, mají v rozsahu své pravomoci a na základě žádosti, do této evidence přístup, aby mohly plnit své úkoly.

*Článek 19***Informační kampaň**

Komise, ve spolupráci s vnitrostátními orgány dozoru a Evropským inspektorem ochrany údajů, spustí při zahájení provozu SIS II informační kampaň, která informuje veřejnost o účelech systému, o údajích, které se v něm ukládají, o orgánech, které k němu mají přístup a o právech osob. Po jeho zřízení řídicí orgán, ve spolupráci s vnitrostátními orgány dozoru a Evropským inspektorem ochrany údajů tyto kampaně pravidelně opakuje. Členské státy, ve spolupráci se svými vnitrostátními orgány dozoru, navrhnou a provedou nezbytné politiky s cílem obecně informovat své občany o SIS II.

KAPITOLA IV

ZÁZNAMY POŘÍZENÉ O STÁTNÍCH PŘÍSLUŠNÍCÍCH TŘETÍCH ZEMÍ ZA ÚČELEM ODEPŘENÍ VSTUPU A ZÁKAZU POBYTU*Článek 20***Kategorie údajů**

1. Aniž je dotčen čl. 8 odst. 1 nebo ustanovení tohoto nařízení, jež stanoví uchovávání doplňujících údajů, obsahuje SIS II pouze ty kategorie údajů, které dodává každý z členských států a které jsou potřebné pro účely uvedené v článku 24.

2. O osobách, o kterých byl pořízen záznam, se zanesou nanejvýš tyto údaje:

▼ B

- a) příjmení a jméno, rodné příjmení a dříve užívaná jména, a případně alias, které může být vedeno zvlášť;
- b) jakékoli zvláštní objektivní a nezměnitelné tělesné znaky;
- c) datum a místo narození;
- d) pohlaví;
- e) fotografie;
- f) otisky prstů;
- g) státní příslušnost (příslušnosti);
- h) údaj o tom, zda je dotyčná osoba ozbrojena, má sklon k násilí nebo jde o uprchlou osobu;
- i) důvod záznamu,
- j) orgán pořizující záznam;
- k) odkaz na rozhodnutí, na jehož základě byl záznam pořízen;

▼ M2

- ka) druh deliktu;

▼ B

- l) opatření, která je třeba přijmout;
- m) odkaz (odkazy) podle článku 37 na další záznamy pořízené v SIS II.

3. Technická pravidla potřebná pro vložení, aktualizaci, vymazávání a vyhledávání údajů uvedených v odstavci 2 se stanoví postupem podle čl. 51 odst. 2, aniž jsou dotčena ustanovení nástroje, kterým se zřizuje řídicí orgán.

4. Technická pravidla potřebná pro vyhledávání údajů podle odstavce 2 jsou podobná pro vyhledávání v CS-SIS, ve vnitrostátních kopiích i v kopiích pro technické účely podle čl. 31 odst. 2.

*Článek 21***Proporcionalita**

Členský stát před pořízením záznamu ověří, zda je daný případ dostatečně přiměřený, relevantní a závažný pro vložení do SIS II.

▼ M2

Pokud rozhodnutí o odepření vstupu a pobytu podle čl. 24 odst. 2 souvisí s teroristickým trestným činem, je tento případ považován za dostatečně přiměřený, relevantní a závažný pro to, aby odůvodňoval vložení záznamu do SIS II. Z důvodů veřejné nebo národní bezpečnosti

▼ M2

mohou ve výjimečných případech členské státy od vložení záznamu upustit, pokud je pravděpodobné, že bude bránit úředním nebo právním šetřením, vyšetřováním nebo postupům.

▼ B*Článek 22***Zvláštní pravidla pro fotografie a otisky prstů**

Fotografie a otisky prstů uvedené v čl. 20 odst. 2 písm. e) a f) se použijí podle těchto ustanovení:

- a) fotografie a otisky prstů se vloží pouze po provedení zvláštní kontroly kvality s cílem zjistit, zda jsou splněny minimální normy kvality údajů. Upřesnění zvláštní kontroly kvality se stanoví postupem podle čl. 51 odst. 2, aniž jsou dotčena ustanovení nástroje, kterým se zřizuje řídicí orgán;
- b) fotografie a otisky prstů se použijí pouze k potvrzení totožnosti státních příslušníků třetích zemí, kteří byli nalezeni na základě alfa-numerického vyhledávání v SIS II;
- c) jakmile to bude z technického hlediska možné, lze též použít fotografie a otisky prstů k určení totožnosti státního příslušníka třetí země na základě jeho biometrického identifikátoru. Před zavedením této funkce do SIS II předloží Komise zprávu o dostupnosti a připravenosti potřebné technologie, kterou konzultuje s Evropským parlamentem.

*Článek 23***Požadavek na vložení záznamu**

1. Záznam nemůže být vložen bez údajů uvedených v čl. 20 odst. 2 písm. a), d), k) a l).
2. Dále se vloží všechny další údaje uvedené v čl. 20 odst. 2, jsou-li k dispozici.

*Článek 24***Podmínky pořizování záznamů o odepření vstupu nebo pobytu**

1. Údaje týkající se státních příslušníků třetích zemí, o kterých byl pořízen záznam pro účely odepření vstupu nebo pobytu, se vloží na základě vnitrostátního záznamu vyplývajícího z rozhodnutí přijatého příslušnými správními orgány nebo soudy v souladu s procesními předpisy, které stanoví vnitrostátní právní předpisy. Toto rozhodnutí může být učiněno pouze na základě posouzení jednotlivých případů. Odvolání proti těmto rozhodnutím se podávají v souladu s vnitrostátními právními předpisy.

▼B

2. Záznam se vloží, pokud se rozhodnutí uvedené v odstavci 1 zakládalo na tom, že přítomnost státního příslušníka třetí země na území členského státu může představovat ohrožení veřejného pořádku, veřejné bezpečnosti nebo bezpečnosti státu. Tato situace nastane zejména v případě

- a) státního příslušníka třetí země, který byl v členském státě odsouzen pro trestný čin, na který se vztahuje trest odnětí svobody ve výši nejméně jednoho roku;
- b) státního příslušníka třetí země, proti kterému existuje důvodné podezření, že spáchal závažné trestné činy, nebo ohledně kterého existují zjevné náznaky o úmyslu páchat takové trestné činy na území členského státu.

3. Záznam se může též vložit, pokud se rozhodnutí uvedené v odstavci 1 zakládalo na skutečnosti, že se na státního příslušníka třetí země vztahuje opatření směřující k vyhoštění, odepření vstupu nebo navrácení, které nebylo zrušeno ani pozastaveno, včetně, nebo spolu se zákazem vstupu, případně pobytu, a to z důvodu porušení vnitrostátních právních předpisů o vstupu nebo pobytu státních příslušníků třetích zemí.

4. Tento článek se nepoužije na osoby uvedené v článku 26.

5. Komise přezkoumá použití tohoto článku (po uplynutí tři let ode dne uvedeného v čl. 55 odst. 2. Na základě tohoto přezkumu učiní Komise, s využitím svého práva iniciativy v souladu se Smlouvou, nezbytné návrhy na změnu ustanovení tohoto článku, aby bylo dosaženo vyšší úrovně harmonizace kritérií pro vkládání záznamů.

Článek 25

Podmínky vkládání záznamů o státních příslušnících třetích zemí, kteří požívají práva na volný pohyb v rámci Společenství

1. Záznam týkající se státního příslušníka třetí země, který požívá práva na volný pohyb ve Společenství ve smyslu směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/38/ES ze dne 29. dubna 2004 o právu občanů Unie a jejich rodinných příslušníků svobodně se pohybovat a pobývat na území členských států ⁽¹⁾ se zakládá na pravidlech přijatých za účelem provedení uvedené směrnice.

2. V případě pozitivního nálezu záznamu podle článku 24, týkajícího se státního příslušníka třetí země, který požívá práva na volný pohyb v rámci Společenství, členský stát, který záznam používá, konzultuje prostřednictvím své centrály SIRENE a v souladu s ustanoveními uvedenými v příručce SIRENE neprodleně členský stát, jenž záznam pořídil, s cílem neprodleně rozhodnout o opatření, které má být přijato.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 158, 30.4.2004, s. 77.

▼ **M2***Článek 26***Podmínky pro vkládání záznamů o státních příslušnících třetích zemí, na které se vztahují omezující opatření**

1. Do SIS II se za účelem odepření vstupu a pobytu vkládají záznamy o státních příslušnících třetích zemí, na které se vztahují omezující opatření zaměřená na zamezení vstupu na území členských států nebo tranzitu přes ně, učiněná podle právních aktů přijatých Radou, včetně opatření, kterými se provádí zákaz cestování vydaný Radou bezpečnosti OSN, pokud jsou dodrženy požadavky na kvalitu údajů.

2. Záznamy vkládá, aktualizuje a vymazává příslušný orgán členského státu, který vykonává předsednictví Rady Evropské unie v době přijetí opatření. Pokud tento členský stát nemá přístup do systému SIS II nebo k záznamům vloženým podle tohoto nařízení, přebírá tuto odpovědnost členský stát, který vykonává následující předsednictví a má přístup do systému SIS II, a to i k záznamům vloženým podle tohoto nařízení.

Členské státy zavedou postupy nezbytné pro vkládání, aktualizaci a mazání takových záznamů.

▼ **B***Článek 27***Orgány mající právo přístupu k záznamům**

1. Přístup k údajům vloženým do SIS II a právo v těchto údajích vyhledávat přímo nebo v kopii údajů SIS II je vyhrazeno výlučně orgánům odpovědným za určení totožnosti státních příslušníků třetích zemí pro:

- a) ochranu hranic, v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 562/2006 ze dne 15. března 2006, kterým se stanoví kodex Společenství o pravidlech upravujících přeshraniční pohyb osob (Schengenský hraniční kodex) ⁽¹⁾;
- b) provádění jiných policejních a celních kontrol v dotyčném členském státě, jakož i pro jejich koordinaci určenými orgány.

2. Právo na přístup k údajům vloženým do SIS II a právo v těchto údajích přímo vyhledávat mohou však při plnění svých úkolů stanovených vnitrostátními právními předpisy vykonávat i vnitrostátní justiční orgány, včetně těch, které odpovídají za zahájení trestního stíhání a za vyšetřování před podáním obžaloby, jakož i jejich koordinační orgány.

3. Právo na přístup k údajům vloženým v SIS II a k údajům týkajícím se osobních dokladů vloženým podle čl. 38 odst. 2 písm. d) a e)

⁽¹⁾ Úř. věst. L 105, 13.4.2006, s. 1.

▼B

►C1 rozhodnutí 2007/533/SVV ◄ a právo v těchto údajích přímo vyhledávat mohou vykonávat orgány odpovědné za udělování víz, ústřední orgány odpovědné za projednávání žádostí o víza, jakož i orgány odpovědné za vydávání povolení k pobytu a provádění právních předpisů týkajících se státních příslušníků třetích zemí při uplatňování *acquis* Společenství o pohybu osob. Přístup těchto orgánů k údajům se řídí právem každého členského státu.

4. Orgány uvedené v tomto článku se zahrnou do seznamu uvedeného v čl. 31 odst. 8.

▼M2*Článek 27a***Přístup Europolu k údajům v SIS II**

1. Je-li to pro výkon jejích pravomocí nezbytné, má Agentura Evropské unie pro spolupráci v oblasti prosazování práva (Europol), zřízená nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/794 ⁽¹⁾, právo přístupu k údajům v SIS II a právo v těchto údajích vyhledávat. Europol může rovněž provádět výměnu doplňujících informací a požadovat další doplňující informace v souladu s ustanoveními příručky SIRENE.

2. Pokud vyhledávání provedené Eupolem odhalí existenci záznamu v SIS II, informuje o tom Europol vkládající členský stát formou výměny doplňujících informací prostřednictvím komunikační infrastruktury a v souladu s ustanoveními příručky SIRENE. Do doby, než bude Europol moci využívat funkcí pro výměnu doplňujících informací, informuje vkládající členské státy způsobem vymezeným v nařízení (EU) 2016/794.

3. Europol může zpracovávat doplňující informace, které mu byly poskytnuty členskými státy, pro účely jejich srovnání s vlastními databázemi a projekty operativní analýzy s cílem nalézt souvislosti nebo jiné důležité spojitosti a pro účely strategických, tematických nebo operativních analýz uvedených v čl. 18 odst. 2 písm. a), b) a c) nařízení (EU) 2016/794. Veškeré zpracování doplňujících informací Eupolem pro účely uvedené v tomto článku se provádí v souladu s uvedeným nařízením.

4. Použití informací získaných vyhledáváním v SIS II nebo ze zpracování doplňujících informací Eupolem podléhá souhlasu vkládajícího členského státu. Pokud členský stát povolí použití takové informace, nakládá s ní Europol v souladu s nařízením (EU) 2016/794. Europol může takovou informaci sdělit třetím zemím a třetím subjektům pouze se souhlasem vkládajícího členského státu a při plném dodržování práva Unie v oblasti ochrany údajů.

⁽¹⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/794 ze dne 11. května 2016 o Agentuře Evropské unie pro spolupráci v oblasti prosazování práva (Europol) a o zrušení a nahrazení rozhodnutí 2009/371/SVV, 2009/934/SVV, 2009/935/SVV, 2009/936/SVV a 2009/968/SVV (Úř. věst. L 135, 24.5.2016, s. 53).

▼ **M2**

5. Europol:

- a) nepropojí, aniž jsou dotčena ustanovení odstavců 4 a 6, části SIS II s jakýmkoli systémem pro sběr a zpracování údajů provozovaným Europolem nebo na jeho pracovištích, ani do takového systému nepřenesé údaje obsažené v SIS II, k nimž má přístup, ani nestáhne nebo jinak nezkopíruje jakékoli části SIS II;
- b) vymaže, bez ohledu na čl. 31 odst. 1 nařízení (EU) 2016/794, doplňující informace obsahující osobní údaje nejpozději jeden rok od výmazu souvisejícího záznamu. Odchylně může Europol, pokud má informace ve svých databázích nebo projektech operativní analýzy o případu, jehož se doplňující informace týkají za účelem plnění svých úkolů, výjimečně i nadále uchovávat doplňující informace, je-li to nezbytné. Europol informuje vkládající členský stát a vykonávající členský stát o dalším uchovávání těchto doplňujících informací a toto uchovávání zdůvodní;
- c) omezí přístup k údajům v SIS II, včetně doplňujících informací, na konkrétně oprávněné pracovníky Europolu, pro něž je přístup k těmto údajům nezbytný k plnění jejich úkolů;
- d) přijme a uplatňuje opatření pro zajištění bezpečnosti, důvěrnosti a vlastní kontroly v souladu s články 10, 11 a 13;
- e) zajistí, aby jeho pracovníci oprávnění zpracovávat údaje SIS II absolvovali odpovídající odbornou přípravu a obdrželi informace v souladu s článkem 14; a
- f) umožní evropskému inspektorovi ochrany údajů, aniž je dotčeno nařízení (EU) 2016/794, aby sledoval a přezkoumával činnost Europolu při výkonu svého práva přístupu k údajům v SIS II a na vyhledávání v těchto údajích, jakož i výměnu a zpracování doplňujících informací.

6. Europol může pořizovat kopie údajů z SIS II pouze pro technické účely, pokud jsou potřebné k tomu, aby řádně zmocnění pracovníci Europolu mohli provádět přímé vyhledávání. Na tyto kopie se použije toto nařízení. Technická kopie se použije pouze pro účely uchovávání údajů SIS II v průběhu vyhledávání údajů. Po dokončení vyhledávání se údaje vymažou. Tato použití nejsou považována za protiprávní stahování ani kopírování údajů ze SIS II. Europol nesmí kopírovat údaje ze záznamů ani další údaje vložené členskými státy nebo získané z CS-SIS II do jiných systémů Europolu.

7. Za účelem ověření zákonnosti zpracování údajů, pro vlastní kontrolu a pro zajištění řádného zabezpečení údajů a jejich neporušenosti vede Europol v souladu s ustanoveními článku 12 protokoly o každém přístupu do SIS II a vyhledávání v tomto systému. Tyto protokoly a dokumentace nejsou považovány za protiprávní stahování ani kopírování jakékoli části SIS II.

▼ M2

8. Členské státy sdělí Europolu prostřednictvím výměny doplňujících informací jakýkoli pozitivní nález záznamů týkajících se teroristických trestných činů. Členské státy nemusí ve výjimečných případech informovat Europol, pokud by to ohrozilo probíhající vyšetřování, bezpečnost fyzické osoby, nebo bylo v rozporu s podstatnými zájmy bezpečnosti vkládajícího členského státu.

9. Odstavec 8 se použije ode dne, kdy bude Europol schopen získat doplňující informace podle odstavce 1.

Článek 27b

Přístup jednotek Evropské pohraniční a pobřežní stráže, týmů pracovníků, kteří se podílejí na úkolech spojených s navracením, a členů podpůrných týmů pro řízení migrace k údajům v SIS II

1. V souladu s čl. 40 odst. 8 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/1624 ⁽¹⁾ mají příslušníci jednotek a členové týmů ve smyslu čl. 2 bodů 8 a 9 uvedeného nařízení v rámci svých pravomocí a za předpokladu, že jsou oprávněni provádět kontroly v souladu s čl. 27 odst. 1 tohoto nařízení a že absolvovali odpovídající odbornou přípravu v souladu s článkem 14 tohoto nařízení, právo přístupu k údajům v SIS II a právo v těchto údajích vyhledávat v rozsahu, v jakém je to nezbytné pro plnění jejich úkolů a v jakém je vyžaduje operační plán pro konkrétní operaci. Přístup k údajům v SIS II nelze rozšířit na žádné jiné příslušníky jednotek a členy týmu.

2. Příslušníci jednotek a členové týmů uvedení v odstavci 1 vykonávají toto právo přístupu k údajům v SIS II a právo v těchto údajích vyhledávat podle odstavce 1 prostřednictvím technického rozhraní. Toto technické rozhraní vytvoří a spravuje Evropská agentura pro pohraniční a pobřežní stráž a umožňuje přímé propojení s centrálním SIS II.

3. Pokud vyhledávání provedené příslušníky jednotek a členy týmů uvedenými v odstavci 1 tohoto článku odhalí existenci záznamu v SIS II, musí být o tom informován vkládající členský stát. V souladu s článkem 40 nařízení (EU) 2016/1624 mohou příslušníci jednotek a členové týmů jednat v reakci na záznam v SIS II pouze pod velením a zpravidla za přítomnosti příslušníků pohraniční stráže hostitelského členského státu, v němž působí, nebo pracovníků tohoto státu, kteří se podílejí na úkolech spojených s navracením. Hostitelský členský stát může příslušníky jednotek zmocnit k tomu, aby jednali jeho jménem.

4. Za účelem ověření zákonnosti zpracování údajů, pro vlastní kontrolu a pro zajištění řádného zabezpečení údajů a jejich neporušenosti Evropská agentura pro pohraniční a pobřežní stráž vede v souladu s ustanoveními článku 12 protokoly o každém přístupu do SIS II a vyhledávání v tomto systému.

⁽¹⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/1624 ze dne 14. září 2016 o evropské pohraniční a pobřežní stráž a o změně nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/399 a zrušení nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 863/2007, nařízení Rady (ES) č. 2007/2004 a rozhodnutí Rady 2005/267/ES (Úř. věst. L 251, 16.9.2016, s. 1).

▼ **M2**

5. Evropská agentura pro pohraniční a pobřežní stráž přijme a uplatňuje opatření pro zajištění bezpečnosti, důvěrnosti a vlastní kontroly v souladu s články 10, 11 a 13 a zajistí, aby jednotky a týmy uvedené v odstavci 1 tohoto článku tato opatření uplatňovaly.

6. Žádné ustanovení tohoto článku se nedotýká ustanovení nařízení (EU) 2016/1624 týkajících se ochrany údajů nebo odpovědnosti Evropské agentury pro pohraniční a pobřežní stráž za neoprávněné nebo nesprávné zpracování těchto údajů.

7. Aniž je dotčen odstavec 2, žádné části SIS II se nepropojí s jakýmkoli systémem pro sběr a zpracování údajů provozovaným jednotkami a týmy uvedenými v odstavci 1 nebo Evropskou agenturou pro pohraniční a pobřežní stráž ani se do takového systému nepřenesou údaje v SIS II, k nimž mají tyto jednotky a týmy přístup. Žádná část SIS II se nesmí stahovat ani kopírovat. Protokolování přístupu ani vyhledávání nejsou považovány za protiprávní stahování nebo kopírování údajů ze SIS II.

8. Evropská agentura pro pohraniční a pobřežní stráž umožní evropskému inspektorovi ochrany údajů sledovat a přezkoumávat činnosti jednotek a týmů uvedených v tomto článku při výkonu jejich práva přístupu a vyhledávání v údajích v SIS II. Tím nejsou dotčena další ustanovení nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1725 ⁽¹⁾.

▼ **B***Článek 28***Rozsah přístupu**

Uživatelé mají přístup pouze k údajům, které jsou nezbytné pro plnění jejich úkolů.

*Článek 29***Doba uchovávání záznamů**

1. Záznamy vložené do SIS II podle tohoto nařízení se uchovávají pouze po dobu nezbytnou pro splnění účelů, pro které byly vloženy.

2. Do tří let od vložení takového záznamu do SIS II přezkoumá členský stát, který záznam pořídil, nutnost jej zachovat.

3. Každý členský stát ve vhodných případech stanoví kratší doby pro přezkum v souladu se svými vnitrostátními právními předpisy.

4. Členský stát, který záznam pořídil, může v době pro přezkum na základě souhrnného individuálního posouzení, které se zaznamená, rozhodnout o delším zachování záznamu, je-li to nezbytné pro účely, pro něž byl záznam pořízen. V tomto případě se použije odstavec 2 také na toto delší zachování. Jakékoliv prodloužení záznamu musí být sděleno CS-SIS.

⁽¹⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1725 ze dne 23. října 2018 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány, institucemi a jinými subjekty Unie a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení nařízení (ES) č. 45/2001 a rozhodnutí č. 1247/2002/ES (Úř. věst. L 295, 21.11.2018, s. 39).

▼B

5. Záznamy se automaticky vymazávají po uplynutí doby pro přezkum uvedené v odstavci 2 s výjimkou případu, kdy členský stát, který záznam pořídil, informoval CS-SIS o prodloužení záznamu podle odstavce 4. CS-SIS automaticky čtyři měsíce předem uvědomí členské státy o plánovaném výmazu údajů ze systému.

6. Členské státy uchovávají statistiky o počtu záznamů, u nichž byla doba uchovávání prodloužena v souladu s odstavcem 4.

*Článek 30***Získání občanství a záznamy**

Záznamy pořízené o osobě, která získala občanství kteréhokoli státu, jehož státní příslušníci požívají práva na volný pohyb v rámci Společenství, se vymažou, jakmile je členský stát, který záznam pořídil, informován podle článku 34 nebo se jinak dozví o tom, že dotyčná osoba takovéto občanství získala, nebo jakmile se o tom tento členský stát dozví.

KAPITOLA V

OBEČNÁ PRAVIDLA PRO ZPRACOVÁNÍ ÚDAJŮ*Článek 31***Zpracování údajů v SIS II**

1. Členské státy mohou zpracovávat údaje uvedené v článku 20 za účelem odepření vstupu nebo pobytu na svých územích.

2. Kopie údajů se mohou pořizovat pouze pro technické účely, pokud jsou potřebné k přímému vyhledávání orgány uvedenými v článku 27. Na tyto kopie se použijí ustanovení tohoto nařízení. Záznamy pořízené jinými členskými státy nesmějí být kopírovány z jejich N. SIS II do jiných vnitrostátních souborů údajů.

3. Technické kopie podle odstavce 2, které vedou ke vzniku off-line databází, lze uchovávat pouze na dobu nepřesahující 48 hodin. V mimořádných situacích může být tato doba prodloužena až do konce mimořádné situace.

Bez ohledu na první pododstavec technické kopie, jež vedou ke vzniku off-line databází, které mají být využívány orgány vydávajícími víza, nejsou povoleny po uplynutí jednoho roku od úspěšného připojení dotyčného orgánu ke komunikační infrastruktuře Vízového informačního systému, jak bude stanoveno v novém nařízení o Vízovém informačním systému (VIS) a výměně údajů mezi členskými státy o krátkodobých vízech. To se nevztahuje na pořízené kopie, které mají být použity pouze při mimořádných situacích v důsledku nedostupnosti sítě pod dobu delší než 24 hodin.

Členské státy udržují aktuální soupis těchto kopií, zpřístupňují tento soupis svým vnitrostátním orgánům dozoru a zajišťují, že se na tyto kopie použijí ustanovení tohoto nařízení, zejména článku 10.

▼B

4. Přístup k takovým údajům se povoluje pouze v mezích pravomoci vnitrostátních orgánů uvedených v článku 27 a pouze osobám vybaveným náležitým oprávněním.

5. Údaje nesmí být využívány k administrativním účelům. Odchylně mohou být údaje vložené v souladu s tímto nařízením používány v souladu s právními předpisy jednotlivých členských států orgány uvedenými v čl. 27 odst. 3 při plnění svých úkolů.

6. Údaje vložené v souladu s článkem 24 tohoto nařízení a údaje týkající se osobních dokladů vložené podle čl. 38 odst. 2 písm. d) a e) ►C1 rozhodnutí 2007/533/SVV ◄ smějí být použity v souladu s právními předpisy každého členského státu pro účely uvedené v čl. 27 odst. 3 tohoto nařízení.

7. Jakékoli využití údajů, které není v souladu s odstavci 1 až 6, je podle vnitrostátních právních předpisů každého členského státu považováno za zneužití.

8. Každý členský stát zašle řídicímu orgánu seznam svých příslušných orgánů, které jsou podle tohoto nařízení oprávněny přímo vyhledávat v údajích obsažených v SIS II, jakož i změny tohoto seznamu. V tomto seznamu je u každého orgánu uvedeno, v jakých údajích může vyhledávat a za jakými účely. Řídicí orgán zajistí každoroční zveřejnění seznamu v Úředním věstníku Evropské unie.

9. Nestanoví-li právní předpisy Společenství zvláštní ustanovení, použijí se pro údaje vložené v N. SIS II právní předpisy každého příslušného členského státu.

*Článek 32***Údaje SIS II a vnitrostátní soubory**

1. Článkem 31 odst. 2 není dotčeno právo členského státu uchovávat ve svých vnitrostátních souborech údaje SIS II, ve spojitosti s nimiž bylo učiněno opatření na jeho území. Takové údaje se uchovávají ve vnitrostátních souborech nanejvýš po dobu tří let s výjimkou případů, kdy konkrétní ustanovení vnitrostátního práva upravují delší dobu uchování.

2. Článkem 31 odst. 2 není dotčeno právo členského státu uchovávat ve svých vnitrostátních souborech údaje obsažené v konkrétním záznamu, který dotyčný členský stát do SIS II vložil.

*Článek 33***Informování v případě nepoužití záznamu**

Nemohou-li být požadovaná opatření provedena, uvědomí o tom dožádaný členský stát neprodleně členský stát, který pořídil záznam.

▼B*Článek 34***Kvalita údajů zpracovávaných v SIS II**

1. Členský stát pořizující záznam odpovídá za zajištění toho, že údaje jsou správné, aktuální a jsou vloženy v SIS II v souladu se zákonem.
2. Pouze členský stát, který vložil záznam, je oprávněn měnit, doplňovat, opravovat, aktualizovat nebo mazat údaje, které vložil.
3. Má-li některý z členských států, který nepořídil záznam, důkazy naznačující, že položka údaje je věcně nesprávná nebo je uchovávána protiprávně, informuje o tom co nejdříve a nejpozději do deseti dnů poté, co se o uvedeném důkazu dozvěděl, členský stát, který záznam pořídil, prostřednictvím výměny doplňujících informací. Členský stát, který záznam pořídil, sdělení prověří a v případě potřeby dotyčnou položku neprodleně opraví nebo vymaže.
4. Nemohou-li se členské státy dohodnout ve lhůtě dvou měsíců, předloží členský stát, který nepořídil záznam, věc Evropskému inspektorovi ochrany údajů, který spolu s dotyčnými vnitrostátními orgány dozoru vystupuje jako prostředník.
5. Členské státy si vymění doplňující informace v případě, že si dotyčná osoba stěžuje, že není osobou, k níž se má záznam vztahovat. Prokáže-li kontrola, že se skutečně jedná o dvě odlišné osoby, bude osoba, která si stěžuje, informována o ustanoveních článku 36.
6. Pokud je určitá osoba již předmětem záznamu v SIS II, dohodne se o vložení tohoto záznamu členský stát, který vkládá další záznam, s členským státem, který vložil záznam první. Dohody je dosaženo na základě výměny doplňujících informací.

*Článek 35***Rozlišování mezi osobami s podobnými znaky**

Pokud se při vkládání nového záznamu ukáže, že v SIS II již existuje záznam o osobě se stejnými prvky popisu totožnosti, postupuje se takto:

- a) centrála SIRENE kontaktuje žádající orgán s cílem objasnit, zda se záznam týká stejné osoby či nikoli;

▼B

- b) v případě, že kontrola prokáže, že osoba, jež je předmětem nového záznamu, a osoba, o níž již existuje záznam v SIS II, je ve skutečnosti jedna a ta samá, centrála SIRENE použije postup vkládání vícenásobných záznamů uvedený v čl. 34 odst. 6. Prokáže-li kontrola, že se ve skutečnosti jedná o dvě různé osoby, centrála SIRENE schválí požadavek na vložení dalšího záznamu a to tak, že doplní potřebné prvky, které zabrání jakýmkoli chybným určením totožnosti.

*Článek 36***Další údaje pro účely řešení zneužití totožnosti**

1. Může-li dojít k záměně mezi osobou, která má být ve skutečnosti předmětem záznamu, a osobou, jejíž totožnost byla zneužita, doplní členský stát, který záznam vložil, tento záznam o údaje týkající se osoby, jejíž totožnost byla zneužita, za podmínky jejího výslovného souhlasu, aby se předešlo nežádoucím důsledkům chybného určení totožnosti.

2. Údaje týkající se osoby, jejíž totožnost byla zneužita, se použijí pouze pro tyto účely:

- a) umožnit příslušnému orgánu odlišit osobu, jejíž totožnost byla zneužita, od osoby, jež je ve skutečnosti předmětem záznamu;
- b) umožnit osobě, jejíž totožnost byla zneužita, prokázat svoji totožnost a dokázat, že její totožnost byla zneužita.

3. Za účelem naplnění tohoto článku lze vložit a dále zpracovávat v SIS II nanejvýš tyto osobní údaje:

- a) příjmení a jméno (jména), rodné (rodná) příjmení a dříve užívaná jména, případně alias, které může být vedeno zvlášť;
- b) jakékoli zvláštní objektivní a nezměnitelné tělesné znaky;
- c) datum a místo narození;
- d) pohlaví;
- e) fotografie;
- f) otisky prstů;
- g) státní příslušnost (příslušnosti);
- h) číslo (čísla) průkazu (průkazů) totožnosti a datum vydání.

▼B

4. Technická pravidla potřebná pro vložení a další zpracování údajů uvedených v odstavci 3 se stanoví postupem podle čl. 51 odst. 2, aniž jsou dotčena ustanovení nástroje, kterým se zřizuje řídicí orgán.

5. Údaje uvedené v odstavci 3 se vymažou současně s odpovídajícím záznamem nebo dříve, pokud o to osoba požádá.

6. K údajům uvedeným v odstavci 3 mohou přistupovat pouze orgány mající právo přístupu k odpovídajícímu záznamu, a to pouze za účelem předcházení chybnému určení totožnosti.

*Článek 37***Odkazy mezi záznamy**

1. Členský stát může vytvořit odkaz mezi jím vloženými záznamy v SIS II. Smyslem takového odkazu je zavést souvislost mezi dvěma nebo více záznamy.

2. Vytvoření odkazu nemá dopad na konkrétní opatření, které má být provedeno na základě jednotlivého záznamu opatřeného odkazem, nebo na dobu uchovávání jednotlivých záznamů propojených odkazy.

3. Vytvoření odkazu nemá dopad na práva přístupu upravená tímto nařízením. Orgánům bez práva přístupu k některým kategoriím záznamů není umožněno vidět odkaz na záznam, ke kterému nemají přístup.

4. Členský stát vytvoří odkaz mezi záznamy pouze tehdy, je-li to z operativního hlediska zjevně potřebné.

5. Členský stát může vytvořit odkazy v souladu se svými vnitrostátními právními předpisy, pokud jsou dodržovány zásady uvedené v tomto článku.

6. Domnívá-li se členský stát, že vytvoření odkazu mezi záznamy jiným členským státem je neslučitelné s jeho vnitrostátními právními předpisy nebo mezinárodními závazky, může přijmout nezbytná opatření, která znemožní přístup k příslušnému odkazu z jeho území nebo jeho orgánům nacházejícím se vně jeho území.

7. Technická pravidla pro odkazování mezi záznamy se přijmou postupem podle čl. 51 odst. 2, aniž jsou dotčena ustanovení nástroje, kterým se zřizuje řídicí orgán.



Článek 38

Účel a doba uchovávání doplňujících informací

1. S cílem podporovat výměnu doplňujících informací uchovávají členské státy v centrále SIRENE odkaz na rozhodnutí, na jejichž základě byl záznam pořízen.

2. Osobní údaje vedené v souborech centrálou SIRENE v důsledku výměny informací se uchovávají pouze po dobu potřebnou pro dosažení účelů, pro něž byly tyto údaje poskytnuty. Výmaz těchto údajů se v každém případě provede nejpozději do jednoho roku po výmazu souvisejícího záznamu ze SIS II.

3. Odstavcem 2 není dotčeno právo členského státu uchovávat ve vnitrostátních souborech údaje týkající se konkrétního záznamu, který členský stát pořídil, nebo záznamu, ve spojení s nímž bylo učiněno opatření na jeho území. Časové období, po které mohou být takové údaje vedeny v takových souborech, se řídí vnitrostátními právními předpisy.

Článek 39

Poskytnutí osobních údajů třetím stranám

Údaje zpracováváné v SIS II podle tohoto nařízení se neposkytují ani nezpřístupňují žádné třetí zemi nebo mezinárodní organizaci.

KAPITOLA VI

OCHRANA ÚDAJŮ

Článek 40

Zpracování citlivých kategorií údajů

Zakazuje se zpracování kategorií údajů uvedených v čl. 8 odst. 1 směrnice 95/46/ES.

Článek 41

Přístupové právo, oprava nepřesných údajů a výmaz protiprávně uchovávaných údajů

1. Právo osob na přístup k údajům vloženým o nich v SIS II v souladu s tímto nařízením se vykonává v souladu s právními předpisy členského státu, u kterého toto právo uplatňují.

▼B

2. Pokud to stanoví vnitrostátní právní předpisy, rozhoduje o tom, zda a jakým způsobem se tyto informace poskytují, vnitrostátní orgán dozoru.
3. Členský stát, který záznam nepořídil, může poskytnout informace o těchto údajích pouze tehdy, pokud předtím poskytl členskému státu, který záznam pořídil, příležitost zaujmout postoj. To se provádí prostřednictvím výměny doplňujících informací.
4. Informace nebude subjektu údajů poskytnuta, pokud je to nevyhnutelné pro výkon zákonného úkolu v souvislosti se záznamem nebo z důvodu ochrany práv a svobod třetích stran.
5. Každý má právo na opravu věcně nepřesných údajů nebo výmaz protiprávně uchovávaných údajů, které se jej týkají.
6. Dotyčná osoba je informována co nejdříve a v každém případě nejpozději do 60 dnů ode dne žádosti o přístup nebo dříve, stanoví-li tak vnitrostátní právní předpisy.
7. Tato osoba je o činnostech v návaznosti na výkon jejích práv na opravu a výmaz informována co nejdříve a v každém případě nejpozději do tří měsíců ode dne, kdy požádala o opravu nebo výmaz nebo dříve, stanoví-li tak vnitrostátní právní předpisy.

*Článek 42***Právo na informace**

1. Státní příslušníci třetích zemí, kteří jsou předmětem záznamů pořizených v souladu s tímto nařízením, se informují v souladu s články 10 a 11 směrnice 95/46/ES. Tyto informace se poskytnou písemně, společně s kopií vnitrostátního rozhodnutí, na jehož základě byl záznam pořízen, nebo s odkazem na ně podle čl. 24 odst. 1.
2. Tyto informace se neposkytnou:
 - a) pokud
 - i) osobní údaje nebyly získány od dotyčného státního příslušníka třetí země;
 - a
 - ii) poskytnutí informací se ukáže jako nemožné nebo by vyžadovalo nepřiměřené úsilí;
 - b) pokud dotyčný státní příslušník třetí země již informace má;

▼B

- c) pokud vnitrostátní právní předpisy umožňují omezení práva na informace, zejména za účelem zajištění národní bezpečnosti, obrany, veřejné bezpečnosti a pro předcházení, vyšetřování, odhalování a stíhání trestných činů.

*Článek 43***Opravné prostředky**

1. Každý má právo podat žalobu u soudu nebo orgánu příslušného podle právních předpisů kteréhokoliv členského státu, zejména ve věci přístupu, opravy, výmazu či poskytnutí informace nebo odškodnění v souvislosti se záznamem, který se ho týká.

2. Aniž jsou dotčena ustanovení článku 48, zavazují se členské státy navzájem vymáhat konečná rozhodnutí vydaná soudy nebo orgány uvedenými v odstavci 1.

3. ►**C1** Do 17. ledna 2009 Komise posoudí pravidla týkající se opravných prostředků uvedená v tomto článku. ◄

*Článek 44***Dohled nad N. SIS II**

1. Orgán nebo orgány, které byly v každém členském státě určeny a které mají pravomoci uvedené v článku 28 směrnice 95/46/ES (dále jen „vnitrostátní orgány dozoru“), sledují nezávisle zákonnost zpracování osobních údajů v SIS II na svých územích a jejich předávání mimo svá území, včetně výměny a dalšího zpracování doplňujících informací.

2. Vnitrostátní orgány dozoru zajistí, aby alespoň každým čtvrtým rokem byl v souladu s mezinárodními auditorskými standardy proveden audit činnosti zpracování údajů v N. SIS II.

3. Členské státy zajistí, aby vnitrostátní orgány dozoru měly dostatečné zdroje pro plnění úkolů, které jim byly podle tohoto nařízení svěřeny.

*Článek 45***Dohled nad řídicím orgánem**

1. Evropský inspektor ochrany údajů kontroluje, zda jsou činnosti řídicího orgánu související se zpracováváním osobních údajů prováděny

▼B

v souladu s tímto nařízením. Odpovídajícím způsobem se použijí povinnosti a pravomoci uvedené v článku 46 a 47 nařízení (ES) č. 45/2001.

2. Evropský inspektor ochrany údajů zajistí, aby byl alespoň každým čtvrtým rokem v souladu s mezinárodními auditorskými standardy proveden audit činností řídicího orgánu souvisejících se zpracováváním osobních údajů. Zpráva vzešlá z auditu se zašle Evropskému parlamentu, Radě, řídicímu orgánu, Komisi a vnitrostátním orgánům dozoru. Řídicímu orgánu se poskytne příležitost zprávu připomínkovat před jejím přijetím.

*Článek 46***Spolupráce mezi vnitrostátními orgány dozoru a Evropským inspektorem ochrany údajů**

1. Vnitrostátní orgány dozoru a Evropský inspektor ochrany údajů, každý z nich jednáje v rozsahu svých příslušných pravomocí, aktivně spolupracují v rámci svých odpovědností a zajišťují koordinovaný dohled nad SIS II.

2. Vyměňují si příslušné informace, každý z nich jednáje v rámci svých příslušných pravomocí, pomáhají si navzájem při provádění auditů a kontrol, přezkoumávají obtíže týkající se výkladu nebo použití tohoto nařízení, zabývají se problémy při výkonu nezávislého dohledu nebo při výkonu práv subjektu údajů, vypracovávají harmonizované návrhy společných řešení případných problémů a podle potřeby zvyšují povědomí o právech na ochranu údajů.

3. Vnitrostátní orgány dozoru a Evropský inspektor ochrany údajů se za tímto účelem setkávají alespoň dvakrát do roka. Náklady na tato setkání a jejich obsluhu nese Evropský inspektor ochrany údajů. Na prvním setkání se přijme jednací řád. Další pracovní metody se vypracují společně podle potřeby. Společná zpráva o činnostech se zasílá Evropskému parlamentu, Radě, Komisi a řídicímu orgánu každé dva roky.

*Článek 47***Ochrana údajů během přechodného období**

V případě, že Komise podle čl. 15 odst. 4 pověří jiný orgán plněním svých povinností během přechodného období, zajistí, aby měl Evropský inspektor ochrany údajů právo a možnost plně vykonávat své úkoly, včetně možnosti provádět kontroly na místě nebo vykonávat jiné pravomoci, které na něj byly přeneseny podle článku 47 nařízení (ES) č. 45/2001.



KAPITOLA VII ODPOVĚDNOST A SANKCE

Článek 48

Odpovědnost

1. Každý členský stát odpovídá v souladu se svými vnitrostátními právními předpisy za škodu způsobenou kterékoli osobě při využívání N. SIS II. To platí i v případě škody způsobené členským státem, který záznam pořídil, tím, že tento členský stát vložil věcně nepřesné údaje nebo údaje protiprávně uchovával.

2. Není-li členský stát, proti němuž je podána žaloba, členským státem pořizujícím záznam, je členský stát pořizující záznam povinen uhradit na žádost částky vyplacené jako náhrada, ledaže členský stát, který žádá o náhradu, použil údaje v rozporu s tímto nařízením.

3. Pokud nesplnění povinností plynoucích z tohoto nařízení členským státem způsobí SIS II škodu, je daný členský stát za tuto škodu odpovědný, ledaže řídicí orgán nebo jiný členský stát účastníci se na SIS II neučinily přiměřené kroky s cílem předejít této škodě nebo zmírnit její následky.

Článek 49

Sankce

Členské státy zajistí, aby jakékoli zneužití údajů vložených v SIS II nebo jakákoli výměna doplňujících informací v rozporu s tímto nařízením podléhaly účinným, přiměřeným a odrazujícím sankcím v souladu s vnitrostátními právními předpisy.

KAPITOLA VIII ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

Článek 50

Sledování a statistika

1. Řídicí orgán zajistí zavedení postupů pro sledování fungování SIS II týkajících se výstupů, účinnosti vynaložených prostředků, bezpečnosti a kvality služeb.

2. Pro účely technické údržby, vypracovávání zpráv a statistik má řídicí orgán přístup k nezbytným informacím souvisejícím s operacemi zpracování prováděnými v centrálním SIS II.

3. Každým rokem zveřejní řídicí orgán statistické údaje, z kterých vyplývá počet evidovaných vstupů připadajících na jednu kategorii

▼B

záznamů, počet pozitivních nálezů připadajících na jednu kategorii záznamů a počet přístupů do SIS II, a to pro každý tento počet celkem a pro každý členský stát jednotlivě.

4. Dva roky po spuštění provozu SIS II a poté vždy po dvou letech předloží řídící orgán Evropskému parlamentu a Radě zprávu o technickém fungování centrálního SIS II a komunikační infrastruktury, včetně její bezpečnosti, a dvoustranné a mnohostranné výměny doplňujících informací mezi členskými státy.

5. Tři roky po spuštění provozu SIS II a poté vždy po čtyřech letech vypracuje Komise celkové vyhodnocení centrálního SIS II a dvoustranné i mnohostranné výměny doplňujících informací mezi členskými státy. Toto celkové vyhodnocení musí zahrnovat přezkoumání dosažených výsledků v porovnání s vytyčenými cíli, posouzení trvající platnosti důvodu pro vznik systému, použití tohoto nařízení ve vztahu k centrálnímu SIS II, bezpečnost centrálního SIS II, jakož i všech dopadů jeho budoucího provozování. Komise předá tato hodnocení Evropskému parlamentu a Radě.

6. Členské státy poskytnou řídícímu orgánu a Komisi informace nezbytné pro vypracování zpráv uvedených v odstavcích 3, 4 a 5.

7. Členské státy poskytnou Komisi informace nezbytné pro vypracování celkových vyhodnocení uvedených v odstavci 5.

8. Během přechodného období, než se řídící orgán ujme svých povinností, je za vypracování a podávání zpráv uvedených v odstavcích 3 a 4 odpovědná Komise.

*Článek 51***Výbor**

1. Komisi je nápomocen výbor.
2. Odkazuje-li se na tento odstavec, použijí se články 5 a 7 rozhodnutí 1999/468/ES s ohledem na článek 8 zmíněného rozhodnutí.

Doba uvedená v čl. 5 odst. 6 rozhodnutí 1999/468/ES je tři měsíce.

3. Výbor vykonává svou funkci ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost.

*Článek 52***Změna ustanovení Schengenského acquis**

1. Pro účely záležitostí spadajících do oblasti působnosti Smlouvy nahrazuje toto nařízení, ode dne uvedeného v čl. 55 odst. 2, ustanovení článků 92 až 119 Schengenské úmluvy s výjimkou jejího čl. 102a.

▼B

2. Toto nařízení rovněž nahrazuje, ode dne uvedeného v čl. 55 odst. 2, níže uvedená ustanovení schengenského *acquis* provádějící uvedené články ⁽¹⁾:

- a) Rozhodnutí výkonného výboru ze dne 14. prosince 1993 o finančním nařízení o nákladech na zřízení a provoz Schengenského informačního systému (C. SIS) (SCH/Com-ex (93) 16);
- b) Rozhodnutí výkonného výboru ze dne 7. října 1997 o vývoji SIS (SCH/Com-ex (97) 24);
- c) Rozhodnutí výkonného výboru ze dne 15. prosince 1997, kterým se mění finanční nařízení o C. SIS (SCH/Com-ex (97) 35);
- d) Rozhodnutí výkonného výboru ze dne 21. dubna 1998 o C. SIS s 15/18 přípojkami (SCH/Com-ex (98) 11);
- e) Rozhodnutí výkonného výboru ze dne 28. dubna 1999 o výdajích na zřízení C. SIS (SCH/Com-ex (99) 4);
- f) Rozhodnutí výkonného výboru ze dne 28. dubna 1999 o aktualizaci příručky SIRENE (SCH/Com-ex (99) 5);
- g) Prohlášení výkonného výboru ze dne 18. dubna 1996, kterým se vymezuje pojem cizí státní příslušník (SCH/Com-ex (96) decl. 5);
- h) Prohlášení výkonného výboru ze dne 28. dubna 1999 o struktuře SIS (SCH/Com-ex (99) decl. 2 rev.);
- i) Rozhodnutí výkonného výboru ze dne 7. října 1997 o příspěvcích Norska a Islandu na náklady na zřízení a provoz C. SIS (SCH/Com-ex (97) 18).

3. Pro účely záležitostí spadajících do oblasti působnosti Smlouvy se odkazy na nahrazené články Schengenské úmluvy a na příslušná ustanovení schengenského *acquis*, kterými se uvedené články provádějí, považují za odkazy na toto nařízení.

Článek 53

Ustanovení o zrušení

Nařízení (ES) č. 378/2004 a nařízení (ES) č. 871/2004, rozhodnutí 2005/451/SVV, rozhodnutí 2005/728/SVV a rozhodnutí 2006/628/ES se zrušují ode dne uvedeného v čl. 55 odst. 2.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 239, 22.9.2000 s. 439.

▼B*Článek 54***Přechodné období a rozpočet**

1. Záznamy se přenesou ze SIS 1+ do SIS II. Členské státy zajistí, aby byl obsah záznamů, které jsou přeneseny ze SIS 1+ do SIS II, co nejdříve a nejpozději do tří let ode dne uvedeného v čl. 55 odst. 2 uveden v soulad s ustanoveními tohoto nařízení, přičemž přednost mají záznamy o osobách. Členské státy mohou během tohoto přechodného období i nadále používat pro obsah záznamů, které jsou přeneseny ze SIS 1+ do SIS II, ustanovení článků 94 a 96 Schengenské úmluvy, a to s výhradou těchto zásad:

- a) v případě změny, doplnění nebo opravy nebo aktualizace obsahu záznamu přeneseného ze SIS 1+ do SIS II členské státy zajistí, aby záznam ode dne této změny, doplnění, opravy nebo aktualizace vyhovoval ustanovením tohoto nařízení;
- b) v případě pozitivního nálezu záznamu přeneseného ze SIS 1+ do SIS II členské státy posoudí soulad uvedeného záznamu s ustanoveními tohoto nařízení bezodkladně, ale bez zpoždění opatření, která mají být přijata na základě uvedeného záznamu.

2. K datu stanovenému v souladu s čl. 55 odst. 2 se zbývající část rozpočtu, která byla schválena v souladu s článkem 119 Schengenské úmluvy, členským státům vrátí. Částky, které mají být vráceny, se vypočítají na základě příspěvků členských států, jak jsou stanoveny rozhodnutím výkonného výboru ze dne 14. prosince 1993 o finančním nařízení o nákladech na zřízení a provoz Schengenského informačního systému.

3. Během přechodného období uvedeného v čl. 15 odst. 4 se odkazy na řídicí orgán uvedené tímto nařízením považují za odkaz na Komisi.

*Článek 55***Vstup v platnost, použitelnost a migrace**

1. Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

2. Vztahuje se na členské státy, které se účastní SIS 1+ ode dne, který stanoví Rada jednomyslným usnesením svých členů zastupujících vlády členských států, které se účastní SIS 1+.

▼B

3. Datum uvedené v odstavci 2 se určí:
- a) po přijetí nezbytných prováděcích opatření;
 - b) po tom, co všechny členské státy, které se plně účastní SIS 1+ Komisi oznámí, že přijaly nezbytná technická a právní opatření pro zpracovávání údajů SIS II a výměnu dodatečných informací;
 - c) po tom, co Komise oznámí úspěšné dokončení souhrnného testu SIS II, který provede Komise společně s členskými státy a po tom, co přípravné orgány Rady ověří navrhovaný výsledek testu a potvrdí, že úroveň funkční způsobilosti SIS II je přinejmenším rovnocenná úrovni funkční způsobilosti, které bylo dosaženo u SIS 1+;
 - d) po tom, co Komise provede veškerá nezbytná technická opatření umožňující připojení centrálního SIS II k N. SIS II dotýčných členských států.
4. Komise sdělí Evropskému parlamentu výsledky testů provedených podle odst. 3 písm. c).
5. Každé rozhodnutí Rady přijaté v souladu s odstavcem 2 se zveřejní v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné v členských státech v souladu se Smlouvou o založení Evropského společenství.